

EP

الأمم المتحدة

Distr.

LIMITED

UNEP/OzL.Pro/ExCom/34/23

21 June 2001

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

برنامج الأمم المتحدة

للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق متعدد الأطراف

لتنفيذ بروتوكول مونتريال

الاجتماع الرابع والثلاثون

مونتريال ، 18 - 20 يوليو/تموز 2001

تعديلات على برنامج عمل اليونيدو

تعليقات وتوصيات من أمانة الصندوق

- 1- تطلب اليونيدو الموافقة من اللجنة التنفيذية على مبلغ 457 000 دولار أمريكي لتعديل برنامج عملها لعام 2001 وتكاليف مساندة الوكالة المتعلقة بذلك بمبلغ 59 410 دولار أمريكي .
- 2- يقدم الجدول 1 طلب تعديل برنامج العمل مع المبالغ الموصى بها والمسائل المتعلقة بتلك الطلبات . ويتكون تعديل برنامج عمل اليونيدو من طلبات لإعداد المشاريع ومشروع المساعدة الفنية لبروميد الميثيل وتجديد التعزيز المؤسسي .

الجدول 1

تعديل برنامج عمل اليونيدو لعام 2001

Country	Activity/Project	Date of completion*	Amount Requested US\$	Amount Recommended US\$
PROJECT PREPARATION REQUESTS RECOMMENDED FOR BLANKET APPROVAL				
Algeria:	Preparation of an investment project in the fumigants sector (dates)	August 2002	25,000	25,000
Bosnia & Herzegovina:	Preparation of two investment projects in the flexible foam sector	August 2002	15,000	15,000
Brazil:	Preparation of an investment project in the commercial refrigeration sector	August 2002	25,000	25,000
Iran:	Preparation of an investment project in the rigid foam sector	August 2002	20,000	20,000
Iran:	Preparation of twelve investment projects in the commercial refrigeration sector	August 2002	15,000	15,000
Nicaragua:	Preparation of phase-out of methyl bromide in soil fumigation	August 2002	30,000	30,000
Yugoslavia:	Preparation of an investment project in the flexible foam sector	August 2002	15,000	15,000
Yugoslavia:	Preparation of an investment project in the rigid foam sector	August 2002	15,000	15,000
TECHNICAL ASSISTANCE				
Burkina Faso:	Workshop to raise awareness among stakeholders in order to keep them away from the use of Methyl Bromide in tobacco cultivation	August 2002	45,000	30,000

Country	Activity/Project	Date of completion*	Amount Requested US\$	Amount Recommended US\$
PROJECT PREPARATION REQUESTS DEFERRED				
Malaysia:	Preparation of an investment project in the rigid foam sector	August 2002	10,000	Agreed to Ddfer
REQUESTS FOR INSTITUTIONAL STRENGTHENING RENEWAL				
Egypt:	Phase IV to the institutional strengthening project (Ozone Unit)	August 2003	242,000	175,000
Sub-total			457,000	365,000
Agency support costs:			59,410	47,450
Total:			516,410	412,450

* هذا التاريخ هو تاريخ إتمام النشاط المتعلق بإعداد المشروع وليس تاريخ تقديم المشروع الاستثماري نفسه . وتمتد التواريخ حتى شهر أغسطس/آب 2002 ، أي إلى ما بعد سنة من تاريخ الموافقة .

إعداد المشروع

3- يتكون معظم تعديل برنامج عمل اليونيدو من طلبات لإعداد المشاريع . وتمتثل طلبات اليونيدو للمقرر (a) 30/23 لأنه لا يوجد طلبات للبلدان التي لديها مشاريع موافق عليها ولكن غير منفذة والتي ستعمل على إزالة 80 في المئة من الاستهلاك الأخير .

4- يتناول هذا القسم المشاريع الموصى بها للموافقة الشاملة عليها ويتبعها مشروع واحد موصى به للإجراء .

طلبات موصى بها للموافقة الشاملة

5- توصى الأمانة بالموافقة الشاملة على 8 طلبات إعداد المشاريع .

طلبات موصى بها للإجراء

ماليزيا " إعداد مشروع استثماري في قطاع الرغاوى الجاسئة " (10 000 دولار أمريكي)

6- وافقت اليونيدو والأمانة على إجراء طلب لإعداد مشروع لماليزيا لأن المقرر 33/26 عمل على إجراء النظر في طلب إعداد ثلاثة مشاريع في قطاع الرغاوى الجاسئة مع الأخذ في الاعتبار أنه كان من المفروض أن يقدم البنك الدولي خلال عام 2001 برنامجاً وطنياً لمشاريع إزالة مادة CFC في ماليزيا .

المساعدة الفنية

7- وافقت اليونيدو وأمانة الصندوق على تمويل بمستوى يبلغ 30 000 دولار أمريكي لدورة عملية لنشر الوعي في بوركينا فاسو .

تجديد التعزيز المؤسسي

مصر : تجديد التعزيز المؤسسي (175 000 دولار أمريكي)

وصف المشروع

8- يرد في المرفق الأول بهذه الوثيقة وصف لاقتراح مشروع التعزيز المؤسسي في مصر

توصية أمانة الصندوق

9- توصي أمانة الصندوق بالموافقة الشاملة على المشروع المذكور أعلاه مع تكاليف المساندة المتصلة به بمستوى تمويل مابين في الجدول 1 أعلاه . وقد ترغب اللجنة التنفيذية أيضا أن تعرب لحكومة مصر عن الآراء التالية :

استعرضت اللجنة التنفيذية المعلومات الواردة في طلب تجديد التعزيز المؤسسي لمصر . وأحاطت اللجنة التنفيذية علماً مع التقدير بأن استهلاك CFC لعام 1999 المبلغ عنه إلى أمانة الأوزون هو أقل من خط الأساس للامتثال بين السنوات 1995 – 1997 . غير أن اللجنة تعرب عن قلقها بأن استهلاك بروميد الميثيل لعام 1999 هو أعلى من استهلاك خط الأساس . وأبلغت مصر في طلبها حول عدد من المبادرات الهامة التي قامت بها ، بما في ذلك الإزالة التامة للمواد المراقبة في قطاعي الرغاوى والتبريد ، وحول الخبراء لإتمام الإزالة التامة لقطاعات المذيبات بحلول منتصف عام 2002 . أما في قطاع الايروسولات فقد تم تحقيق خفض أكثر من 60 في المئة ، ومن الجدير بالذكر أن تلك الشركات قد تحولت إلى بدائل لا تستخدم ODS بمبادرة خاصة منها . وأعطت مصر الأولوية لإتلاف المعدات التي تستعمل مواد CFC والتي تم استبدالها من خلال مشاريع يدعمها الصندوق متعدد الأطراف. ومن النشاطات الهامة الأخرى التي قامت بها مصر هو إصدار مرسوم يفرض نظام ترخيص استيراد المواد المستفدة للأوزون ODS ، وتعليق التراخيص الصناعية للنشاطات التي تستعمل مواد ODS . وعلى المستوى الإقليمي تسهم مصر في إنشاء نظام تعاون بين البلدان العربية . وتعرب اللجنة التنفيذية عن أملها أنه في السنوات القادمة ، سوف تستمر مصر بالتقدم المحرز وتحافظ على المستوى من خفض مواد ODS وتفيد منه لتحقيق هدفها في الامتثال بالجدول الزمني للبروتوكول المتعلقة بإزالة مواد ODS ، بما في ذلك خفض 20 في المئة من استهلاك بروميد الميثيل بحلول عام 2005 .

التوصيات

قد ترغب اللجنة الفرعية المعنية باستعراض المشاريع في النظر بتوصيات الموافقة على برنامج عمل اليونيدو كما هو مبين في الجدول 1 والشروط كما هو مبين في الآراء الواردة أعلاه .

المرفق الأول**مصر : تجديد التعزيز المؤسسي (175 000 دولار أمريكي)**

موجز عن خلفية المشروع وخلفية البلاد	
الوكالة المنفذة	اليونيدو
المبلغ الموافق عليه أصلاً	المرحلة الأولى : 263 450 دولار أمريكي) 43 900 دولار أمريكي) المرحلة الثانية : 175 630 دولار أمريكي)
المبلغ المطلوب للتجديد :	175 000 دولار أمريكي)
تاريخ الموافقة على البرنامج القطري	1992
استهلاك ال ODS المبلغ عنه في البرنامج القطري (1991)، (طن ODP)	2 763
استهلاك ال ODS الأخير المبلغ عنه (2000) (طن ODP)*	2 594
خط الأساس (1995 – 1997) (طن ODP من CFC)	1 668
المبلغ الموافق عليه (دولار أمريكي)	31 685 564
المبلغ المصروف (في ديسمبر/كانون الأول 2000) (دولار أمريكي)	28 416 073
ال ODS الواجب إزالتها (طن ODP)	3 204
ال ODS التي تمت إزالتها (في ديسمبر/كانون الأول 2000) (طن ODP)	2 268.1

1- وافقت اللجنة التنفيذية على النشاطات التالية كما وافقت على تمويلها :

\$ دولار أمريكي

إعداد البرنامج القطري	(أ)	96 507
إعداد المشروع	(ب)	771 379
التدريب	(ج)	44 090
المساعدة الفنية	(د)	1 025 343
التدليل	(هـ)	605 000
المشاريع الاستثمارية	(و)	28 485 266
المجموع		31 027 585

التقرير المرحلي

2- تشمل الانجازات الرئيسية المبلغ عنها في التقرير المرحلي : اصدار مرسوم وزاري رقم 633 من جانب وزارة الاقتصاد والتجارة الخارجية عام 1994 ، يحظر بموجبه استيراد واستعمال مواد ODS في صناعة تكييف الهواء والتبريد ومنقجات الايروسولات فيما عدا الاستعمالات الطبية ، وإصدار مرسوم وزاري رقم 77 من جانب وزير الدولة لشؤون البيئة لعام 2000 ، بما في ذلك قائمة بمواد ODS تحت الإشراف ، يمنع بموجبه استيراد المواد المراقبة بموجب بروتوكول مونتريال وتعديلاته بدون إبلاغ وحدة الأوزون ، منذ يناير/كانون الثاني 1995 تعليق التراخيص الصناعية للنشاطات التي تستعمل مواد ODS ، ومراسيم رئيسية تبلغ جميع الوزارات والمؤسسات أن تأخذ في الاعتبار بروتوكول مونتريال وتعديلاته عند صياغة إجراءات السياسات وإبلاغ وحدة الأوزون ، تبعاً لذلك ، إزالة تامة لمواد ODS المستعملة في قطاعي الرغاوى والتبريد و70 في المئة من مواد ODS المستعملة في قطاع المذيبات

(إزالة تامة بحلول منتصف عام 2002) . إتلاف مسبق للمعدات التي تستعمل CFC التي تم استبدالها من خلال المشاريع الاستثمارية (75 في المئة إتلاف في قطاع الرغاوى و 82 في المئة في قطاع التبريد و 70 في المئة في قطاع المذيبات) ، ونشاطات المساندة للدول الأفريقية والدول العربية بما في ذلك دورة عملية إقليمية للتدليل حول الرغاوى واسترداد الهالونات وإعادة تدويرها ، والمساعدة في انشاء آلية بين الدول العربية لتنفيذ بروتوكول مونتريال ، وبرامج نشر المعلومات وتوعية الجماهير ، وترجمة وتوزيع نشرات أعمال الأوزون وخمسة مجلدات من النشرات التقنية لبلدان المادة 5 ، وتمثيل الحكومة في الاجتماعات الوطنية والدولية المتعلقة بطبقة الأوزون .

خطة العمل

3- تتضمن خطة العمل للفترة القادمة ما يلي : صياغة وتنفيذ استراتيجيات لإزالة مواد ODS لمختلف القطاعات ، لا سيما إعطاء الاهتمام الخاص لتنفيذ خطة إدارة غاز التبريد ونظام إدارة بنك الهالونات وإزالة بروميد الميثيل ، وتتبع عمليات استيراد ODS واستهلاكها ، مشاريع تنسيق وإدارة يساندها التعاون الثنائي بما في ذلك برنامج استرداد CFC وإعادة تدويره ، تقديم المساعدة الفنية للشركات وحملات توعية الجماهير ، وإنشاء نظم الرصد والترخيص لاستعمالات ODS ، والاشتراك في الاجتماعات المتصلة بالـ ODS وإعداد احتفالات سنوية ليوم الأوزون الدولي ، ونشر نشرات أعمال الأوزون التابعة لليونيبي باللغة العربية ، وتقديم تقارير ذات صلة سنوياً إلى الصندوق متعدد الأطراف وأمانات الأوزون .
